

Ministère des Affaires Étrangères

Direction de la Défense

Recrutement pour la mission de coopération civilo-militaire au Kosovo

Dans le cadre de la mission KFOR au Kosovo, les militaires de l'OTAN mettent en oeuvre des projets de reconstruction civile par le biais d'équipes de coopération civilo-militaire (CIMIC). A cet effet, le gouvernement luxembourgeois a l'intention de recruter

un ingénieur technicien (M/F)

dans le domaine de la construction

en vue de la relève de l'équipe CIMIC de l'armée luxembourgeoise travaillant actuellement au Kosovo. Durée du

contrat à durée déterminée: 9 mois à partir de la mi-novembre 2001.

Profil de la fonction

Votre tâche principale consistera à identifier des projets de reconstruction civile, à estimer leurs coûts, à les initier et à surveiller leur exécution. Le candidat retenu sera recruté sur base de la loi concernant les opérations de maintien de la paix du 27 juillet 1992 et bénéficiera d'une formation militaire de 10 semaines au centre militaire de l'armée luxembourgeoise. Après conclusion satisfaisante de cette formation, le candidat sera intégré, en tant qu'officier commissionné, au contingent luxembourgeois de la KFOR et assumera la fonction de chef de l'équipe CIMIC luxembourgeoise.

Profil des candidats

Vous bénéficiez d'une bonne condition physique et de pré-

férence d'une expérience sur le terrain (les candidats pouvant faire valoir une participation à des missions internationales, une connaissance des Balkans et étant aptes à travailler dans une équipe multinationale seront considérés en priorité).

Vous êtes de nationalité luxembourgeoise, vous maîtrisez parfaitement les langues anglaise et française et vous disposez d'un permis de conduire. La connaissance de langues régionales sera considérée comme un atout.

Modalités de recrutement

Le participant issu du secteur privé touchera notamment une rémunération motivante basée entre autres sur le niveau de rémunération accordée pour une activité similaire, exercée au service de l'Etat ainsi qu'une indemnité spéciale par mois passé en mission. Le contrat de travail

liant le participant à son employeur pourra de l'accord de l'employeur, être suspendu pour la durée de 9 mois et reprendre ses effets du fait de la reprise du travail par le participant dès la cessation du contrat à durée déterminée.

Le participant issu du secteur public bénéficiera d'un congé spécial de 9 mois avec maintien de tous les droits découlant de son statut et notamment de sa rémunération et ce en cas d'accord du Ministre du ressort. Il touchera une indemnité spéciale par mois passé en mission.

L'attention des candidats est attirée sur le fait que cette mission les amènera à travailler dans un environnement souvent difficile.

Les personnes intéressées sont priées d'envoyer jusqu'au 29 octobre 2001 une lettre de motivation, accompagnée d'un CV détaillé au

Ministère des Affaires Étrangères, Direction de la Défense, Plateau du Saint-Esprit, L-2915 Luxembourg. Des informations supplémentaires peuvent être obtenues au numéro de téléphone 48 88 36-216.

Epreuve d'aptitude Session 2001

pour la reconnaissance du diplôme étranger

d'assistant social d'assistant d'hygiène sociale d'infirmier gradué de masseur-kinésithérapeute

Il est porté à la connaissance des candidats aux professions citées ci-dessus que les épreuves d'aptitude en vue de l'obtention de la reconnaissance des diplômes professionnels étrangers seront organisées pendant la période du 17 au 21 décembre 2001.

Les candidats concernés sont priés d'adresser leur demande d'inscription jusqu'au 10 octobre 2001 au plus tard à l'adresse ci-après

Ministère de l'Éducation Nationale,
de la Formation Professionnelle et des Sports,
M. Claude Kuffer
bureau 232
29, rue Aldringen
L-2926 Luxembourg

Sont à joindre à cette demande d'inscription, le cas échéant, une copie certifiée conforme des diplômes et d'une pièce d'identité ainsi qu'un curriculum vitae.

Sont à joindre à cette demande d'inscription, le cas échéant, une copie certifiée conforme des diplômes et d'une pièce d'identité ainsi qu'un curriculum vitae.

Ministère de la Promotion Féminine Formation de formateurs et de formatrices

Une formation de formatrices et formateurs à l'égalité "Train the Trainer in Gender" est organisée à partir d'octobre 2001 jusqu'en juin 2002.

Thèmes de la formation

- la politique de l'égalité entre femmes et hommes
- le rôle des femmes et des hommes
- la culture d'apprentissage des femmes et des hommes
- les actions positives et l'intégration de la dimension de l'égalité entre femmes et hommes dans les actions de formation

La durée totale de cette formation est de 30 heures. Les premières dates de formation sont fixées au:

- 15.11.01 de 8.30 à 17.00 h
- 11.12.01 de 8.30 à 12.00 h
- 23.01.02 de 8.30 à 12.00 h

Les personnes intéressées, femmes et hommes qui sont formatrices et formateurs, peuvent s'inscrire auprès du Ministère de la Promotion Féminine aux numéros de téléphone: 478-5814 (réception), 478-5819 (Simone Gruhlke) ou 478-5817 (Karin Weyer).

Date limite des inscriptions:
20.10.01

Le Registre Morphologique des Tumeurs (RMT) au Laboratoire National de Santé

se propose d'engager pour entrée immédiate et à durée indéterminée

un employé (m/f) de bureau (carrière D) à temps plein

Certificat de fin d'études secondaires, secondaires techniques ou équivalent

Profil souhaité:

- Bon niveau de dactylographie
 - maîtrise de l'informatique (Word, Excel, Powerpoint, Oracle et evtl. Access)
 - maîtrise du luxembourgeois, français, allemand, anglais (parlés et écrits)
- Une expérience professionnelle de 3 ans dans le domaine médical est un avantage.

Une première sélection sera faite sur la base des dossiers.

Les candidatures avec curriculum vitae sont à adresser avant le 15 octobre 2001 au **Directeur du Laboratoire National de Santé** (Registre Morphologique des Tumeurs) 4, rue Auguste Lumière, L-1950 Luxembourg

Épargne Alternative

Voire épargne pour financer des projets sympas



Régionalisation
Réalisation de l'espace

Production d'énergie
renouvelable



Agriculture biologique

Insertion
par le travail

Le choix d'investir son épargne

Depuis 1997 la BCEE vous propose en coopération avec ETIKA asbl le Compte Épargne Alternative.

Grâce à cette formule, vous pouvez affecter votre épargne au financement de projets dans les domaines de l'écologie, du social et de la solidarité internationale.

Jusqu'à ce jour, plus de 56 projets ont pu être financés.

Quelques exemples de projets soutenus:

- Secteur Solidarité Internationale:
 - Microcrédits en Afrique: Renforcement d'un fonds de roulement pour des caisses villageoises d'épargne et de crédit en Bénin.
 - Vente de produits issus du commerce équitable: Boutique Tiers-Monde d'Esch-Alzette.
- Secteur Écologique:
 - Production d'énergie renouvelable: Windpark Gemeng Hengescht avec la construction des échelles; Ferme Zimmer à Munsbach avec la réhabilitation d'un moulin à eau.
 - Production et commercialisation de produits de l'agriculture biologique: ferme biologique Schanck à Hesperidange, le magasin Nahente à Luxembourg, le centre de services et de commerce écologiques Oikopolis à Munsbach.
- Secteur social/culturel:
 - Insertion par le travail: Pacht de machines et de matériel récolté par Co-Labor et par Inter-Actions au Luxembourg.
 - L'extension d'un atelier bouclier pour la réinsertion de personnes handicapées: Caritas accueil et de solidarité asbl à Ehlerange.
 - Vente de produits régionaux: Botla vum Séi à Eschdorf, production et commercialisation d'huiles végétales par Ueligenstenschaf Eiseck, Kahlborn.
 - Régionalisation: Amélioration de l'hébergement de moutons pour la bergerie Weber à Stockem.

La solidarité

Le financement des projets se fait avec un taux d'intérêt réduit. L'emprunteur profite ainsi d'un effort de solidarité de la part de l'épargnant qui renonce à 1,5%*. Le Compte Épargne Alternative étant à vue, vous gardez le libre accès à vos avoirs.

Pour plus d'informations, renseignez-vous auprès de ETIKA (tél./fax: 29 83 53) ou bien auprès des agences BCEE.

La transparence

Les titulaires d'un Compte Épargne Alternative recevront ETIKA-Info. Il renseigne régulièrement sur les différents projets sélectionnés.



SPUERKEESS



etika
Institut für Alternative
Finanzierung asbl

Donnez une chance à des initiatives
en accord avec vos idées.

* au 01.03.2001